（1）

天氣豫報 晴天 微風

Taiyiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年五月廿九日（月曜日）第二千七百三十一號
Vol.10 No.2731 Monday May 29 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎靖

本紙定價 一枚五仙 一ケ月壹拾五仙 三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗
一ケ年壹弗五拾仙 郵費代用一圓增但し一切前金の事

本社東京特電（昨日發九時半本社著）

◎新工場法實行困難

新工場法實施期迫れるも實際に適合せざる爲め執行上幾多の不便と障害に遭着し當局當業者に困難を感じつゝあり

◎横濱港間運賃決定

東洋汽船會社は横濱ロスアンゼルス間乗客運賃を往復航共に一等米金百五十五弗、二等七十五弗と決定し今後同社所米航路汽船は復航サンピドロに寄港する事となれり

◎スミス氏最後飛行

爲人スミス氏は來月早々東京に再び大飛行をなし本飛行を以て日本に於ける最後の飛行となす可し

◎兩中の海軍紀念祭

本日雨天に拘らず海軍紀念祭は盛大に執行せられたり

取要電報

◎倫敦タイムス紙硬論（倫敦）

ウイルソン大統領が大戰關停者たる可く米國の國際間に有するあらゆる勢力を利用す可しとの報導に對しタイムス紙は之れ絶体に不可能事なり正義と不義の爭いに躊躇妥協の餘地あるなし英國及び其の同盟國は獨墨戰を止めざる可しと硬論を主張しつゝあり（廿九日）

◎獨軍西歐に兵力集中（倫敦）

ロッテルダム發グリー、ニュース紙電によれば獨逸より信ず可き報によれば獨軍は百萬を組せず更らに大兵をベルダンに集中して猛擊を加ふ可しと本年に際し大活躍を試む可き豫定なりしラガ方面ヒンデンブルヒ將軍は暫く其の策戰遂行を止する事となり獨帝は目下該方面にあり精銳をベルダン方面に轉派する事あり狂奔しつゝあり既に大兵は先週東方戰線よりベルダンに轉送せらるゝに至れり（廿八日）

◎米國建築職工大罷業（リンカーン）

過般來當地建築職工と派主との間に勞銀引上げに關し紛議惹起せられ勞働仲裁々判は極力之れが調停を計りしも遂に効を奏せず六百の職工は既に同盟罷業を決行し二千の職工も月曜日を期して罷業決行の議を決せり（廿七日）

東京だより　在東京　磯波生

支那の現勢と列強（下）

政局は行く所まで落行かざれば止まざるべく、時局日に重大を加ふるものと見る至當なり、斯くて支那全土の秩序愈々亂れ各國の通商は益す阻害されんとする也、即ち我等は敢て他邦の内地に立入らんことを希望するものにはあらざるも、今に於て須らく聯合各國の間に隔意なき意見の交換を爲し其一致する所の安全なる解決方法を講ずる必要あるべしと信ず、是れ在留各國人の生命利益を保護する上に必要なるのみならず支那四億の蒼生を兵燹の危急より救ひ、併せて其國の領土を保全し東洋の平和を確立する上に於て止むを得ざる所なれば也、然らば其解決は如何ゐすべき乎と云へば、我等茲に公論するを好まざれども今日となりては行くべき途は只だ一つなるにあらざるべき乎、記して此に至れる時外務省に達したる十八日倫敦タイムスの所論に接したり、其要ゐ曰く『支那にては南北双方間に頻りに間接の徑路ゐて調停を進めつゝあるも南方は袁の退位を固執するを爲め結局不調に終るべく、此際平和の解決を取り得る方法は袁が速に退位を實行するにあるべし』と我等は支那の主權者が袁たると孫たると果た咨たると段たると、或は蔡たると黄たるとを問ふものゐあらず、平和の間に統一し得るものゐれば即ち足るのみ、而して一日も早く萬人の等しく認むる所の唯一の平和解決方法が遂行されんことを希望する者也。

習字帳　太郎一

◎禁酒法の得失

■州會に於ける禁酒法案の可決否決は最早問題でなく採否の決は一般投票による形勢で此の形勢もドライの勝利は豫察するに難くはない有様である、華州、央州既に禁酒法實施せられ今亦ピー、シー州に斯法實施せらるゝ事となれば沿岸州殘すは唯加州のみウエットたる事となるのである。

■斯く州議會の形勢は既に動かす可からざるものとするも禁酒戰の關ケ原は議會戰でなく一般投票の際に於ける兩軍の駆引によつて決するものである、從つて禁酒が事實問題として兩派鎬を削るは正に今後にあるのである、目覺しき活動が兩派によつてなさるゝ事は之れ亦豫察するに難くない。

■既に華、央州最近に於ける兩派の爭ひによつて各の主張は略盡されて居る特ゐピー、シー州に特別なる贊否の理由ありとも思はれぬ而して今特別利害を有せざる公平なる立場にあるものゝ見解としては華央に於ける此の戰は投票實數ゐ於て大敗せしのみならず其の主張せし論據に於ても見劣りしたる觀あつたのである。

■當時ウエット黨は失業者の增加營業既得權の侵害、家賃の低落、麥價の下落による農家の損害、酒類營業者によつて負擔せられ租稅の一般營業ゐ轉嫁する事により生ずる租稅負擔の增加、勞働者の缺乏等を以て論據とし特に最後の論據たる勞働階級の減少は其の最も力說する所であつてドライ黨にも或はと首かしげしめたのである。

■然るに實施の今日に見るに勞働の集散に禁酒法が左までの影響なき事が事實に證據立てられた傾向がある、現に華央兩州へ加州より流入する本年度の勞働量は驚く可きものがある、而かもドライの結果健實なる家庭を作る可く、ドライ州がウエット州に勝るものとして夫婦者の眞面目な勞働者を增加した傾向がある、之れは理屈でない事實である。

■此の事實は大戰後歐州移民の群來を豫想し又歓迎する加奈陀の政策と對照して當州禁酒論者が觀過すべからざる事實であると考へる人口を增加せしむる加奈陀を開拓する所以であると共に健全分子を撰擇する事も其の重大要件である禁酒法案が之れに對する篩の役目を勉むる事となり飲酒賭博の惡癖を斥けて勤勉誠實の美德を集むる具となるならんゐは玉石混合の群來に對して豫め講ずる手段として此の一事既に實施の價値あり且つ時を得たものと云つて差支ないのである。

片言集

△晉陸軍全部は今や還西部にある故を以て之等勇者はお互に知合になる機會を與へられたと云ふものだ（サチール、ストリート、ヂヤーナル）

△夏季を通じて議會を開會せしめんと主張する下院議員の或者は家へ歸るのを怖がるのだらう（コロンビア、ステート）

晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治

移轉
先般左記の場所に移轉業務擴張仕り一層の大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒多少ゐ不拘御用命下度候
和洋食料品
晩市バウエル街三九〇
太平洋相互商會
電話シーモア四四四三

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社代理
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

政宗會
當番幹事 阿部松之進
太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
電話シ四四八八 東カドバ街三六八 郵函一三五六

●時計販賣
●附屬品及び修繕
バウエル街三〇一
河合時計店

◎課目讀方譯讀會話文法實習
◎教師 日本人下條原、溝井、英語 大洞其他諸氏 白人ミスコープ井ランド其他數名丁寧懇切に教授す 校長清水小三郎
日本人メソヂスト教會 英語夜學校

インサイスラヴ、エヂプロック、キンリン
フロント薪屋
西ダフリン街三
電話 フェアモント二七〇〇

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 フェアモント二五二三

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二三
清潔丁寧
福井旅館

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館

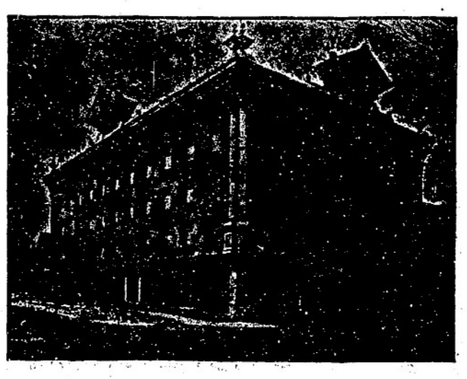
電話シーモア五三二 郵函九三四
佐伯事務所
SAIKI & CO.
231 POWELL ST., VANCOUVER, B.C.

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車場（西筋向ひ）
電話 一三六四アール
玉置房松

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

新柄
御ゆかた地
珍柄優等品色々新着
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

日加貯蓄
日本送金締切日
日本行滊船切符取次
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候



定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア（壹貳參八八一）
營業時間（午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄）
郵便 モンタグル便 五月三十日（火曜日）
郵便 静岡丸便 六月七日（水曜日）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御認附け下さい

新案菓子
翁宇治の里
特製羊かん掛
春雨かん
其他種々
かしわ餅
新刊書藉特賣
雜誌各種
鈴木菓子店
電話パウエル七七一
J. SUZUKI
437 Powell St. Vancouver

△外國產種類一切
△干唐辛子
△鯛の白浪
バウエル街二一四
内外食料品商
下村商店
電話シーモア三三九三

重要電報

◎領議會議員任期延長案（倫敦）

大戰中の故を以て加奈陀領議會議員改選を向ふ一ケ年延期す可き法案は禮日英國下院を通過せるが明火曜上院に附議せらる可し（廿九日）

◎袁大總統病狀危篤飛報（東京）

東京朝日新聞北京特電によれば袁世凱は去る金曜日來病氣となり言語を發す能はず極めて危篤の狀態にあり毒害の疑ありと（廿九日）

◎法王西王調停者たらん（海牙）

伯林よりの情報によれば西王アルフォンゾ陛下、羅馬法王及び瑞典政府は平和調停の任ふ當る可く決定せしものゝ如くウイルソン大統領にして今動かざらんには平和調停の名譽は他國に奪はるゝに至らんと（廿九日）

◎建築職工大罷業落着す（カン）

當地に於ける建築工同盟罷業は雇主側勞働者の要求を容れ一時間廿五仙を昇仙に引上ぐる事ふより落着せり（廿九日）

◎沛臨出揚軍雷品燒失すと（倫敦）

沛臨よりロイド社入電によれば最近同港へ到着せる棉花、護謨の多量は土曜午後三時より原因不明の失火により燒失するに至れり

大戰彙報

伊墺戰線力面戰況

▲墺軍強襲破さる（馬耳他）

伊墺戰は昨日來大變化なしレドロパーレー、モリーに於ける敵の攻撃は擊破せられつゝガリナ方面ピエル、バッス敵の二部隊の强襲は伊軍砲火の殲滅する所となれり、スグナ、パーレー伊軍は進出陣地より整然豫定の退却をなし敵は昨朝カレメント東方戰線ふ殺倒せしも伊軍反擊して多大の損害を蒙らしめ捕虜一百機關砲二門を奪取せり、モントネル地帶敵はウルシッタ山伊軍奪取に夜襲を決行し伊軍は一時退却せしも援軍の來着を待つて反擊し敵を全然擊破して機關砲二門捕虜六十を得敵は多數死屍を遺棄して潰亂するに至れり（廿七日）

サロニカ力面戰況

▲捲土重來塞軍上陸（巴黎）

塞軍は無事エージアン海を超へサロニカに上陸して聯合軍に合するを得たり塞軍の士氣頗る盛んなり上陸塞軍は八万乃至十万の將士より成りコルフ島に編成せられたるものなり同軍は過般獨墺軍の侵略ふ對抗し百難を排して死闘せし勇士にして戰利あらず山を超へてアドリアティク東岸ふ至り更らに海を超へコルツ嶋に至り同島に新武器を得捲土重來巴剌幹戰場に立てるものなりと（廿八日）

▲勃軍希塞占領すと（倫敦）

巴剌幹佛軍司令部に送せる情報によれば勃軍の一隊は希塞ルーベルを占領しデクシール、ヒザールよりカバラに進軍中なりと（廿八日）

大陸異聞

▲ヨゾリ州ユニヴアーシチー、シテーの勞働者アントン、スクライヴアンと云ふ五十歳の男は息子の十二歳になるヂョンと云ふのがマーブルの遊びに耽けるのを怒つてポケット、ナイフで其右腕に傷を負はせた卿に依つて判事エーエー、ラッドから懲罰六ケ月併せて罰金百弗の宣告を受けた▲市俄古に此頃新式の理髮所が出來た、店に理髮師は一人も居らず十仙を投じて客自身が髭剃をやる組織で頭髮は刈れないのだ、店には洗面臺から湯、水の供給を充分に備へ剃刀も潭山に揃へてあつて客に好きなのを使はせブラシも石鹸も手拭も精選した優良品を備へ飽迄衛生的に工夫したもので主人は之を「シエーヴァリア」と呼んで居る

大陸片々

▲平和　說屢々提唱され來るに遭ふ維遜は戰局今や難關に在りと爲せり平和說の展開蓋刮目ふ足る

▲英國　の劇作家且評論家として聲名あるバーナード、ショウ非戰論を主張して今尙皮肉を上下す

▲獨▲刺　骨に徹する底の論評に英國側の主張を嘲笑し時に脫線して鵬逸辯護に涉るは飽迄ショウ式

▲經濟　調査會の價値を評して目賀田男可も無く不可も無し毎日倶樂部で酒食するが如しは高飛車

▲九州▲　山先つ太刀を倒さんと囑目されしも朽木竟に偉功を奏し來る角界近時の好話柄熱狂可想察

▲鴉片　窟の支那女引致さる異へンと云ふ程でも無きが罪奈ヘンに因するや但日人には大事ヲヘ

◎日布無線電信好成績

日本布哇間無線電信第三回通信試驗は成績極めて良好なりしも尙多少の缺點を有するため更に第四回試驗實施後に於て公衆通信の運びとなるべく特に公衆事務開始のため愼重の處置に出で暫らく通信開始を延期せるなりと

大戰彙報

◎合衆國大統領維氏の平和觀

△機會到來せば米國之に着手せん

大統領維氏は一昨夜華府にて所謂「リーグ、ツー、エンフォースピース」の集會に臨席して一場の演說を爲し平和問題に觸れて多大の注意を喚起せり氏は合衆國は政治的野心、利己的無狀に對抗して世界平和の持續の爲には何れの國の如き團體なるも共同事に當るの準備成り居れりと告げ且つ今次の大戰を終結せしめんが爲には共同の秩序、共同の正義、共同の平和の爲に盡すものたらざる可らずと論ずる所あり尙又平和の事に着手すべく條件として海上の絕對自由、領土の權威、政治的獨立の確乎たる保證を必ず加ふることを要すと斷じ即ち第一には交戰國が直接の利害關係より解決を爲すは可なり吾人は吾人自身に何等物質的要求を有せず吾人は些も今次の鬪爭に參加を爲し居らざるは素より自認する所ふして唯吾等の求むる所は平和にして且つ將來の保證たりと指摘し第二には前揭の如く領土の權威と政治的獨立に言及し次に永久性の平和の基礎たるべきものに就て所見を述べ

△世界の平和は　新しくして且つより健全なる外交に倚賴せざる可らずと說き世界は共同の秩序ルフ遊技の時間を割いて愛耳蘭領袖との協議に當りつゝあり但し今後差當り數週間は圓卓會議開催は見ざるべく氏は此際有らゆる方面の利害を精査考究し然る後正式交渉に入らんと期し居れるが各人皆長期の宿題たる難件の解決は衷心より希望する所なりと雖も之が方途に關しては幾多の難問題あり遮莫大戰終了の期まで各黨を代表する愛耳蘭の假行政を成立せしめたしとは略々各方面の一致する所なるが如く併も統一黨首領サー、エドワード、カーゾンと國民黨首領ヂョン、レッドモンド氏との間にも立脚の地位ふ相違あり多數の國民黨員はアルスター員が自ら自治の利益を認めて之が享受を希望し來るまでは彼等を除外すべしとの意見を持し居れりとのことにして要するにロイド、ヂョーヂ氏の前ふは難關の橫はるもの一二にして止まらずと觀られ居れり

◎愛耳蘭問題と倫敦の政局

ロイド、ヂョーヂ氏繁忙

愛耳蘭問題に關して昨今倫敦に於てロイド、ヂョーヂ氏の繁忙は一方ならず氏は常例の旅行を廢ゴ

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市バウエル街二三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話 シーモア 二二六九

寫眞館
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタブストン市ステーション隣

開業御披露
御すし
左記の所に開業仕り候に就鮮なる原料を撰び風味よく可仕候間御引立の程願上候
晩市ダンレーピー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

木炭卸小賣
エムプレス旅館
メーン街二三七
上西寛之助
自宅電話ハイランド一〇九二エル

御蒸菓子
藤ばかま
カステーラ
磯モナカ
玉菊
君が袖
ケーキ及び
フルーツ
アイスクリーム
電話あて御注文願ます
バウエル街三九二サンバンの下
仕よし
金井
電話シーモア四四七五

●地所家屋賣買
●土木工事受負
●各種就職周旋
●諸官廳願届代理
●日本行船切符取次
晩市バウエル街二五四
共益社
水原柳井
電話シーモア二七二一

移轉廣告
四方御華客樣の一方ならぬ御引立ふより業務擴張左記の場所に移轉一層の大勉强にて御用命に相應じ申候間倍舊御引立の程希上候
男女、小兒勞働用
修繕は迅速丁寧に
新調も致します
靴各種
尙御好により
バウエル街二五八
小澤靴店

移轉廣告
弊店儀從來四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り居候處從來の場所にては狹隘の爲今般左記の場所に移轉仕候間倍舊御引立の程偏に願上候尙店內の大擴張仕り一層大勉强を以て多年の御愛顧に酬ゆる事を期し申居候
晩市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四二三

清潔な日本風呂
バウエル街四二七
千歲湯
堀與惣彌

ローズパン、牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠末松

電話にてお呼び下さい
すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア一一四三エル

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市車カドバ街一五一
紀の國屋
（電話 S 六八三）

婦人子供
○衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

代書契約書作製
貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

絹物類各種卸し小賣
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーヴ六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

勞働時季に成りましたで各種勞働用靴製造元より取寄せました故御入用の節は是非御來店の程願上ます
尙特別仕立御入用の節は御注文次第早速調新仕候
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
バウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店

高等理髮
バウエル街二二六
グランド床
堂免直太郎

移轉廣告
今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
バウエル街三五九
林末次郎
電話シーモア二七二九

晩市バウエル街三六四
內外食料品
清水商店
電話シイモア三五六六

水料理
めし
成田軒
バウエル街三六五
電話シ五三八四

絹物類各種卸し小賣
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーヴ六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

ケッチン山道具一切
其他古物賣買
バウエル街一三八
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア一五八五

內外
高等御旅館
滿車滿船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二七四

御寫眞撮影
當分の間三枚より撮影仕候
晩市東カドバ街三七八
御寫眞
岩田
（電話シーモア七四一一エル）

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

針灸治療
並に電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレピー街角）
今井家
ハイランド七〇六

▲御手輕料理
▲並にそし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

S.K印
里芋、土生姜、新澤庵、鋼味噌、
目ざし其他小間物類色々入荷仕候
間何卒多少に不拘御注文願上候
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュー二一二一
小西商店

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八

塚原卜傳

旭堂小南陵講演

「二十五」

面々一ツの長持より羽織袴を取出しさるふも衣裳、廣袖抜き捨て着かへまして咽喉と呼れたる男を擔ぎ乘りたる駕ゐ乘せ、長持鉦鼓或は鉦太鼓あて擔ぎながら箱提灯をつけて、元來し道へ引返しました、小太郎は彼等が凡そ道なら七八町も行つたろうと思ふ時分、高手小手を縛られて居る女を引出してさる樹を取てやり、繩を切り取り　小「コレ女中、抽者は決して怪しき者にてはない、汝前は如何なる仔細のありて斯る亟目に遇ひしか、大事なくば物語られよ、又なら補もある程に」と尋ねに彼の女はワッと泣き出し　女「ハイ有難うございます、妾しは此向方の岩田村の百姓、脳本藤兵衛の娘で名は花と申する者、實は飯中村の百姓宮野益右衛門の御子息と縁邊の約束が定まりまして今日私しが興入するに就て、何して知たか烏山に住居して居る山賊の張本長物の權太が手下の者引連れ道にて待ち伏せ、妾共が供廻りの者用の裝束を剝ぎ取り自分がた嫁様になり濟し、宮野家へ乘り込むものと思はれまする」と一件を聞いた塚原小太郎　小「如何に亂闘とは云へ罪なき百姓を苦しめ夫のみならず金銀財寶なすとは慨き惡徒、御身は安心してたいやれ抽者が宮野家へ乘り込み、彼等凶賊を退治してあげる案内をさっしやい　女「ハイ有難ふムります、何分共に宜しく……」小太郎は彼等賊を退治するに眞剣を用ゆるも大人氣なし、何か能く物を見透かして見ると、何處の武藝者が當此へ本納の木剣が二本頂ゐして納めてあるから、之れ屈竟と取り降し立木にポン〳〵打ち當見るに、大丈夫な赤樫の木剣、アハ、、、是れさへあれば鋪刀よりは幾分か確かだ、サア女中參らう」と女子に案内されまして宮野家へと乘り込で參ります、夜更なれ共チラ〳〵と光つて見へる白艶遣り、彼處だと女が指手しますに依つて　小「然らばた前は裏邊に見付からぬ樣忍んでござれ」と塚原小太郎は密と門を通入り、玄關の式臺の所の箱段の傍ゐ待ち構へて居る、これは屋敷で斬り結んで艶を汚してはならぬと云ふ法意でござります、彼の赤樫の木剣を擔へてサア來い來れと言はぬばかり。

内務省免許
産婆
立石哲子
晩市ヴシレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

内務省免許産婆
電話にて御知らせ下されば早速參上仕り助産の需に應じます
晩市パウエル街六〇八
電話バイ五四九
井ノ口滿知

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver
葬儀一切取扱
貴夜の別なく電話に御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉強可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー　エンド
マック葬儀社
電話（シーモア六〇六　ペビュー九四三）

夫婦者漁夫募集
但夫婦者漁夫拾一組
大工二名給料面談
漁期前後はソーミル仕事あり
御希望の方左の場所に御來談乞ふ
晩市パウエル街三五五
關根旅館内
吉澤保吉

貸室
一ケ月以上
晩市パウエル街二四二
パナマルームス

御旅館相模屋
内外
濠車濠船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（電話二三五　郵國二三）

菓子製造卸、小賣
パウエル街二三九
横山菓子店
濠邊商店
電話シーモア八九四

内務省免許産婆
電話にて御知らせ下されば早速參上仕り助産の需に應じます
晩市パウエル街六〇八
電話バイ五四九
井ノ口滿知

リスコ
イセ
品四口
粧
電話シーモア一八五九
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

シー、ピー、アール濠船
日本、支那行出帆廣告
●モンテーグル　五月卅一日
●ルシア　六月十五日
●シャパン　六月廿二日
▲御用有之候節は日本人代理店又は下記へ御照會被下度候
シー、ピー、アール會社
代理人　ブローデー
H. W. BRODIE

夏の薄化粧
▲美顔白粉
▲白色美顔水
晩香坡市パウエル街三一九
内外諸賣
藥化粧品
内外雜貨
食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話　シーモア　三三八

和洋雜貨食料品　卸小賣
中國產ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚ヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フェヤ二一九七
丸野商店
174 Lansdown Ave. W. Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚
青物
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

水パイプ、設計等
又は流し取付け
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度願
京ヘスランダス街二三九
ブリュー　エ
ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN.
239 Hastings St City.

代書
通代
辯理
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六
土地に關する一切の事件を處理す
日本行濠船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、濠車濠船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

燒ふに並に生ふ
製造　卸賣
干うどんろうばうろうめん
卸賣
晩香坡市ダブリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話　シーモア三六七四

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀬商店

洋服プレス
並ランドリー
ドレス、スカーに
並小供物裁縫す
晩市パウエル街二〇五
吉田料品

和洋雜貨
晩市ユーコン街一
ランスダウン街モントニ〇〇
治吉

私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速ふ御用に相應じ申候間何卒御引立あら ん事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太
久保川富藏　安

田中宿
電話フェヤー街四〇九
旅館、理髮屋
アレキサ　五七　大堀千代人

電話ハイ頭の低廉とを旨とし且
室内清潔
つ叮寧に御
晩　館主
信吉
取扱可申候
パウエル街二三四
佐久間太重
旅館
屋

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵國二二六四
電話ハイ四九九
堀善商店

和洋雜貨食料店
晩市西第六街七五、次郎
オモント五二
小ある店

電話ス迅速取扱
エッキル木彌太郎店
晩、電話ハイランド一四六一
御注文次第多少に不拘直ち配達可仕候
パウエル街一九七四

ビー、シー魚店
（電話シーモア五四四一）
啓掛　景次

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所内に日本郵便支局あり日本送金等に最も便利なり
日本金融社
頭取
支配人
主任　藤田佐太郎
ユー、マキホーイ
エ、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
土曜日午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

日本製改良
四十五マシ
七インチ
同　五十マシ
濠船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シ二六四八（自宅フ三三）（郵國一二七）

©中國上米卸小賣、賃搗き仕候
雜貨食料品
酒井商店
パウエル街四七三
ランドイ四五二

貸ルーム
酒井旅館
パウエル街四七三
特主　酒井鶴之助

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

新築家屋

ヴィクトリア市
フィスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵國三八八、電話九六四）

◉剃刀で女房を滅多斬

東京本所永倉町住來で姦夫を押入敷ケ所に重輕傷を負す

本月二日夜九時半府下東葛飾郡本田村元四木二八〇荷馬車業二之平宮五郎の妻せいが本所區原町二番地理髪店山本春吉力に沿伏中を宮五郎が見付出し女を本所區永倉町一番地先に連れ出し元々通り夫婦になれと迫りしもせいは聞き入れざるより大ゐ怒り宮五郎は隠し持ちたる剃刀を以てグサリとせいの頭髪を根元より切り落し返す刀にて前額部一長さ二寸五分深さ骨に達する重傷及び外數ケ所に重輕傷を負はせたる顛末に係官出張しせいを本所區緑町四丁目の中村醫師方に昇き込みたるが加害者宮五郎は逃走したり右に就き相生署植松刑事が追跡して東葛飾郡本田村元四ッ木一四五番地先にて取押へたるが原因はせいが夫に愛想を盡かして逃走したるを姦婦の爲に此兇行を演じたるものなりと

◉自稱法學士前妻に血書の脅迫書を送る

本郷區湯島三組町二五塚谷清次郎方同居自稱法學士奥谷懷東事奥谷鶴松は清次郎方の二階六疊を借受けて法學士の名刺を振廻し神田區田代町六の口入屋帝國職業紹介所と結託して何やら謀ちみ居れるが去る三月六日長野縣西筑摩郡贄書村字三留野四〇九四伊藤繼之助の三男重一が上京し前記紹介所に來りしに

世話を以て本公日を世話するを以て三ケ月分の食費料二十一圓を出せとて其の金子を拵へたる上食事も與へず追出したる外同樣手段にて田舎者十數名を欺きて其の金品を奪取したる事發覺し本富士署の手に取押へられ前田警部が取調べたる所此の外に以前内縁の妻たりし神田區裏神保町一〇芳賀角太郎の長女たる石に對し屢々復縁を迫り遂に四五回

◉耳線せざれば最後の威嚇を探ると書血書の脅迫狀を送りたる事きたる

自白し餘罪有る見込にて引續き目下取調中なり

◉下田歌子女史が財産を差し押へられた

弥坂青山北町六の五三雪蹴女學校々長下田歌子女史が去る二十二日貸金不拂の理由で本郷湯嶋新花町堀岡淳平氏から財産の强制執行を東京區裁判所に申請されたが異議の申立をした

内務省免許産婆

一般助産の當に應ず
晩市パウエル街二〇下村二階
電話シーモア五七四八エル

大澤もとゑ

内務省免許産婆

晩市パウエル街二〇下村二階
電話シーモア五七四八エル

田邊よし子

内務省免許産婆

東京日本産婦人學校卒業

山本クメ

晩市パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

▲人間も愚痴ばかりコボスやうになつちやた仕舞だ老る年でもないに氣を落さず氣なんかゐメグすり何んでも働く事だ（三十代の男）▲革新同盟會の演說は丁度一家の家庭なら小姑格でイヤ五月蠅い事だが夫婦格たる個事館日本人會も仕末に終へぬ女だと思つてゐるかも知れぬ併し又相手にもしないだらう（自稱批評家）

日本ふろ清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

漁者諸君
ガソリン船用具一切を取揃へて居ますから御入用の方は弊店で御購求あれ、尚修繕も致します
▲市内で價格の最低廉なるは弊店なり
新西院市コロンビア街と第十二街角（電話二六四）
バタソン、ウエルテングオークス Cor. 12th & Columbia Sts.

東カドバ街四三八
京都醫專醫學士
電話ハイランド一一一
石原明之助

バウエル街二四五
仙臺醫專醫學士
電話シーモア一五一九エル
大家武夫

東カドバ街四七六
醫學士
電話ハイランド六五五
高橋康百

バルエル街三五八
醫學士
電話シーモア四二六七
木下德太郎

ランスダウン街一七〇
醫學士
電話フェアモント二九七
岸本憲一

バウエル街五〇〇
ドクトル、オブ、メヂシン
電話ハイランド六六三エル
下高原幸藏

アレキサンダー街三二〇
長崎醫專醫學士
電話シーモア七六七二
守儀一郎

たまつきの場
バウエル街二六一
土田球場

クレセント ルームス 室内清潔 取扱丁寧
晩香坂市バウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

防長米 生ごはう 糯米
日本茶 山吹 喜撰 正喜撰
煎魚 大羽 中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九…二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇 九一七

時計修繕 貴金屬 寶石類

▲金銀細工▼ 婦人用飾品
晩香坂市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三 郵函 九二七

洋食
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食 然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

手輕料理 並に**うどん**
メイン街
電話一六
梅香
シーモア四三六二

いなり並に御すし なべやすし
電話シー三四五五
梅うどん
バウエル街二四六
かまぼこ

拾仙めし並に賢すし ぞうに 料理 しるこ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

製造販賣 家

◉洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
事務所 工場ランスダウン街一六九一一

山林賣買 通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、晝夜の別なく廣告のため大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シーモア二二七四

書籍 雜誌 賣藥 卸小賣 各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
晩市パウエル街三五七
内田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一
支店 **パウエル書店**
晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

△御手輕料理 並にうどめし
晩香坂市パウエル街三五〇
電話シーモア三八二七
くつわ

御手輕料理 うどん そば
南京料理の宴會は特別の大勉强にて一人前卅仙以上にて調進仕り候
バウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

御料理 出し
晩市
電話シ
エル街三三三
熊
三〇一九

かきめし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

大工
東カドバ街六四三
重井、福島、上野
電話ハイ五三六

蹄鐵鍛冶 馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主 鹿子木七郎

日本蹄鐵場

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞▲大阪毎日▲東京日々
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所 武田硯灣
五大新聞取次
918 Washington St. Seattle

營業品目
○鑛館 ○乾物 ○雜穀 ○生物 ○醬油 ○書籍 ○玩具 ○絹布
○海產物 ○銘茶 ○米穀 ○文房具 ○賣藥 ○化粧品 ○小間物 ○菓子 ○雜誌 ○大工道具 ○陶器 ○荒物 ○綿布 ○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

菓物煙草
キヤンヂー
貸ルーム
◀室内清潔▶
バウエル街三七〇
電話シー一七三九
モエル
中川商店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流草切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

コック製造及び造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉强仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
Kadoya、アクメキャナリー R.R.No.1 **元弟工場**

高等 南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

南京料理 並にそば 其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プリンスルパート市六アベニュー三〇四 郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇電話七
中出 村田 **造船所**
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 20 Steveston B.C.

▼土地家屋賣買▼登記公證▼地稅代納▼約定書作製
商事受托販賣
ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨ガバーメント街角
永野商會

コムランド街六〇七
食料品販賣
店主 **永野商店**
永野萬藏

○大阪商船株式會社 取次販賣
汽船切符
（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
636 Chatham St. Victoria
田元藏

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一（日加銀行裏）
スター牛乳舍
配達人 國久

御めし
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候

拾仙めし
晩市パウエル街二六四
電話シーモア四三九八
○万

◉皇后陛下紅葉山に玉姿御撮影

△各國帝室に兩陛下御眞影御贈進
△全國の各女學校に御下付されん

皇后陛下ゑは昨春　天皇陛下の御撮影後に於て玉姿御撮影の管なりしも御旅行中にあらせられたる爲め御見合せとなりしに愈々今回宮中紅葉山御寫眞場に於て寶冠大禮裝を召されて御撮影あらせられたり御眞影は專ら黑田御用掛、小川丸木兩嶋托寫眞技師奉仕をなし御服裝は御袿袋入白の綾子ゑて全部

御遊アウグスタス
排水量二万八千五百噸、速力二十三節、主力口徑砲十五吋砲八門

此外露佛兩國は我が扶桑型より尚小なれば以て軍艦長門は如何に精鋭なるかを見るに足るべし

◉世界列强海軍の覇たる軍艦長門
主砲十五吋砲十二門
速力二十四節と稱す

我海軍に於て現勢世界列强が戰艦政策に則り歐洲大戰以來益々大艦巨砲主義を勵行しつゝあるに鑑み前きに帝國議會の協贊を經て超弩級戰艦を建造するに決し本年度を以て海軍省より吳海軍工廠に建造方を命じ獨艦名も竣工の上は長門と名稱せらるゝ事發表されたるは既報の如くなるが同艦は實に世界列强海軍の最大艦より更に一層優越せる點多く排水量實に三万二千噸米國が世界最大艦と勝れるべンシルヴァニアより尚六百噸の排水力あり速力の如きも超弩戰艦としては殆ど極度と稱せらるゝ廿四節を出すを得べしとの事にて尚艦砲としては

▲主砲十五吋砲十二門を搭載し副砲六吋砲二十門を備裝し此他飛行機攻擊砲潛水艇迫擊砲を有し殊に水雷及び潛水艇防備の裝置遺憾なく整へるものなりと傳へらる竣工の暁は獨り世界の優秀艦たるに止まらず我國防の上に最大權威を示すべし今之れを列强海軍の最大艦と比較せば

英艦　クイン、エリザベス
排水量二万七千五百噸、速力二十二節、主力口徑砲十五吋八門

米國　ペンシルバニア
排水量三万一千四百噸、速力二十二節、主力口徑砲十四吋砲十二門

◉鐵道王逝去

米國有數の鐵道王ヂエー、ヂエー、ヒル氏は頃來腸の疾患の爲に聖ポールなるサンミット街の邸宅ゑ專ら加療し外科手術をも受けたりしが効なくして遂に今朝九時三十分永逝したり氏は千八百三十八年九月十六日加奈陀ワンタリヲ州ウエリントン郡ロックウッド附近の農場に生れ父は愛耳蘭よりの移住者にして母は蘇格蘭の名家の出なるが彼は幼より農事を好まず閑あれば讀書に耽り父は到底彼を農事に當らしむるの不可能なるを見て學校に入れプレスビテリアンの僧侶たらしめんと圖りロックウッド、アカデミーに入校せしむるに至り氏は若干年月研學の末併も雄心は産業方面に向ひ學事を捨てゝ社會に活動を始め幾多世路の艱難と健闘して遂に後日の大成を告げ鐵道界財界等ゑ活躍するに至りしなり

◉プ港の造船所　エム、ピー、カッタン氏エチ、エチ、ハンサード氏と共にプリンス、ルパートの造船所を檢閲して一昨日南下の途に就きたるがカッタン氏は一シンヂケートを代表し居りて同造船所をリースして四千噸乃至五千噸の貨物船を建造せん計畫を立て居り不日東行しヂー、チー、ピー社長と協議に當るべしとなり

◉盛興丸代航決定　大阪商船會社米航臨時船盛興丸が三月末タコマを出帆したる以來行方不明となり沈沒したらんとの說專ら信ぜらるゝに至りたる結果同社にては同船の補欠として孟買航路臨時船より國尻丸（六千二百噸）を引き拔きて之れに宛つる事となし同船は去る十六日神戸四日市を經て米國に向ひたるが更ゑ孟買航路の朝鮮丸をも米航に宛つべしと云ふ之れが爲め特に臺灣航路より蔬取丸を拔きて孟買航路の補充船たらしめ前きに當港にも寄航せ（印度丸を孟買航路に宛つる筈なりと

◉晩香坡に殆ど空前な港頭の大火
失業者五百人に上らん

昨日午後六時四十分頃晩市ゴーア街なる本社より二三町の距離にある港頭のアルバータ、パシフイック、ヲーツ會社建物より出火あり急報に接して第一、第二、第五各消防署より署員急遣されしは約七時頃にして此時已に火焔は庫内ゑ貯藏しありし約九万ブッシエルの小麥に移つて黑煙渦を爲しつゝ中天に捲き猛火の紅舌は激烈に勢を增し來つて凄壯の狀筆紙に盡し得ず署員は地利を看取するや直ちに部署を配備して活動奮闘せるも火勢愈々猛烈の度を加へ兎角する間に隣接せるニユー、イングランド魚類會社建物に移り同時に火元の方面もシーピー軌道に面せる側のエレベータに猛威を逞ふし夫より又カナデアン、アイス會社建物を燒き消防隊命の奮闘約三時間に及びて漸く鎭靜に歸したるが消防隊は第三、第六、第八各署よりも增遣されたるにてホースの注水二十條に達したりき然れども消防船の設備を缺くことゝて陸上の消防のみに依賴せざる可らず然れば地利の關係より現場の僅少方面より注水するのみなりしは如何とも爲し難かりき

▲折柄日曜日なりしことて市內各所より觀衆の蝟集したること何千何百に到達したりしや測る可らずメイン街、ゴーア街、パウエル街、アレキサンダー街は素よりレイルウエイ街附近一面に渉りヂー、チー、ピー棧橋を始めアレキサンダー街空地等に集合せる見物の老幼織るが如くカナデアン、アイス會社近くの廐舍より裸馬十數頭の奔逸したる際の如きは之等觀衆の右往左往に散るさま凄まじくシー、ピー鐵道の機關車は消防機に阻止されて運轉を停止せしめられ一時立往生を演ずるあり北晩香坡に行樂せし士女等の急ぎ歸市する者は渡船に充滿しギヤソリン、ボートを馳せて見物に集まりし者も尠からず一時はアレキサンダー街頭の如き自動車の配列されしこと幾臺に上りしや計り難く雜沓混雜洵に近年に無き狀景を呈したりき

▲此大火の爲ゑ差當りての失業者は約五百人に上るべしとのことにて又各社の罹災被害高に就てはニユー、イングランド魚類會社支配人の語る所ゑては同社は昨夜十二時まで精算したるゑ四十二万五千弗內外に達したりとあり事務室、倉庫、埠頭等其他包含され居りて一方に保險は約三十万弗に達し居れる由又アルバータ、パシフイック穀類會社は埠頭、事務所、倉庫及び其內容品エレベーター等の全損害約十五万弗の被害にて保險は十万弗內外を附し居れりと謂ふ此大火と共に消防署長初め市民一般の緊切を感じたるは消防船の必要にして何人も之を力說せざるはなく尙ほ

▲出火の原因に就ては諸說紛々たるも一切不明にして今に至るも精知する能はず出火を初めて目擊したるは曳船ワツチモンド號の船長ベイレー氏にて直ちに氏は警報を與へ又ニユーイングランド魚類會社の購買代理人ヂー、ブルメンサル氏は同社畫間の番人デー、シンネストヴエツツと協力して會社重要品の救出に盡力したり消防ゑは兵員等の一部を應援したりし者も少からざりしが第一署の消防夫イー、ピートンなるもの負傷し直ちに聖ポール病院に送られあり警察署ゑては警報ゑ接すると共に巡査を派して群衆制御ゑ當らしめしが警官等の見る所にては昨夕の人出は七千人以上一万人に達したるべしとあり

◉晩市劇界の新展開　當市のエルエー、ロスライン氏主動者となりエンプレス座を刷新して興行界ゑ活動を期すべきことは既報の如くなるが愈々同座は內外の修築完了し晩香坡ヲペラ、ハウスと冠稱して來月一日より三夜其間にマテニー一回を加へ喜劇女優メイ、ロブソン一座を聘して花々しく物出を爲すの運びに至りたり出場は『メーキング、ヲヴアー、ヲヴ、ミセス、マット』にて引續きロスライン氏は米國知名の興行者と聯絡し大陸優秀の演劇を招致する方針にて市中同好者間に頗る好評を以て迎へられ居れり

◉ヴアーノン軍營開期　當州ヴアーノンなる陸軍夏季軍營は愈々來月五日より開始の旨ダッフ、スユアート大佐より發表ありき

◉支那人の貯金　曩に南京町にてサイ、インなる支那人の女鴉片窟ゑて逮捕され現金千四百餘弗を有して其筋を愕かせること既報せるが今亦一昨夜パンラーヂ裏なる鴉片窟にてウイー、キンと云ふ男鴉片喫煙中を發覺され其筋へ引致となりしが彼も穢らしき袋の中に大部分は金貨にて千六百弗程の貯金を爲し居りしより探偵等舌を捲いて愕き居たり

◉演說會　昨夜オレンヂ、ホールゑ於て開ける革新同盟會の演說會は聽衆餘り多からざりしが各辯士何れも口に偉らそうな事を云つて日會をどうの斯うのと叫び立てしかど何れも具體的の意見一つも無かりしなど無定見を表白し居たり

◉送別會　日本人會カムバーランド地方評議員たる安田菊藏氏明日發の郵船阿波丸にて歸國さるゝに付日會役員等本夕六時より山科亭に於て送別會を催す由

◉三尾株式總會　三尾株式會社にては來月四日午後一時よりスチブストン青年同志會內にて臨時總會を開催する由

◉出產　市內西第九街高知縣人中島敏太郎氏妻女は昨日午後四時女子分娩せり

◉個人往來　阿部領事は州議會と排亞議案の形勢ゑ付き再び昨夜美市に赴けり

卓上閑話

江戸和努迦曾卿英首相明日不來氏を捉へて『貴公のやうに雄辯で自己を辯護する者を有つた英國の不幸之れより大なるはない』と言つた▲雄辯の手前味噌獨り識者振りの偉がり者ほど仕末に惡いものはない、丁度革新同盟會の連中が夫れだ大に雄辯家ゑるは結構だが自体どれ程の識見がた有りですね嗚呼晩市同胞の不幸之れより大なるはなしだ▲昨日の火事に野次馬の出たは〳〵毛唐、チャンコロ、日本人マッタ馬まで駈出したが慌てゝ轉んだ人火の子で火傷した人など二三目擊したが消防夫でない一人の米人が大分火傷したなどは氣の毒だ▲グレーン、コンパニーの階上の床が燃え拔けて金庫が凄まじい音して落ちた時見物の中で吃驚して側にゐた男に抱き付いた日本婦人があつたのは其方が餘程驚ろかされた

御禮廣告

昨晩近隣より出火仕候際は一方ならぬ御配意を蒙り且つ御見舞を辱ふし難有奉鳴謝候一々參堂御禮可申上の處混雜中尊名伺洩れも可有之に付き乍略儀以紙上御禮申上候
五月二十九日

ロイヤル
フイシユ會社

謝近火御見舞

昨晩近隣より出火仕候際は一方ならぬ御配意を蒙り且つ御見舞を辱ふし難有奉鳴謝候一々參堂御禮可申上の處混雜中尊名伺洩れも可有之に付乍略儀以紙上御禮申上候
五月廿九日

ゴーア街
寶崎米吉

重要事項を議する爲め重役會の決議により來る六月四日午後一時より檢伏頓青年同志會場に於て臨時總會開催致し段廣告申上候
五月廿九日
株主諸君御出席

加陀
三尾株式會社

S.M
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.
風船あられ　大小鑵
大福あられ　大鑵
花かき餅　大鑵
とうふ豆　にゞり
白絞油　胡麻油
右の通り新荷到着仕候間何卒御用命被下度御願申上候
松宮商店
パウエル街二一三、二二九（電話シーモア三五九七）

◉和洋食料品一切　其の他雜貨販賣
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

室內清潔取扱
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太郎
電話ハイランド一〇二

貸し致しベースメント。小商店向。倉庫等。委細は紀の國屋又は下記の場所に御照會あれ
電話シーモア三〇四
三尾株式會社

募集　オーションフオールス行人夫拾名募集日給金貳弗御希望の方は便宜上大陸社內田端亦は當事務所へ御申込み被下度候
晩市パウエル街二五九
電話シー五九〇〇
阿部事務所

ウオンダー油　發賣は最近發明にかゝるガソリン火力增加油也
◉ウオンダー油　ガソリン火力四割を增加す
◉ウオンダー油　は各漁船に試用せら好評を博しつゝあり
特約　定價　壹二オンス入金三弗
捨　手服賣
伏　頓
小田商店
◉ノースアーム地方は西本宇吉、川本糸平へ御照會願上候

バーベリー
バーク藥木皮　精々高價ゑ買入れ可申候間多少に不拘御出荷被下度樣此段廣告候也
益田德平
P.O. Box 615 21 Meneery St. New Westminster, B.C.

晩香坡出張所
鳴瀨商店
568 Powell St. Vancouver, B. C.

開業廣告
多年斯道に經驗ある白人を聘しソーダ水製造を開始致しました總ての特點は判明致します
電話ゑて御用命次第多少に不拘配達致します
ローヤル　ソーダ水を御試飲なれば判明致します
ローヤル、ソーダ水製造所
電話ハイランド一四二五
富木長太郎　込山留吉

漁夫八十名募集
ナース河ミルベー、キャナリー、サカイネツツは五ブライの油ネットを一條宛御渡し致します
晩市メイン街一一六
上田稔

中井事務所
晩市パウエル街三九六
ホルウオールド三〇九號
電話シーモア二二四二

旅館並に下宿　パウエル街二五三
東郷ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　パウエル街一〇七

シング
ル山
日給二弗廿五仙以上
人夫募集
ボートムデー、マキノヤング
ルキャムプ
野村寅吉

今回各種靴類東部より到着仕候間
大勉強
特別
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三二
三枝靴店
電話ハイランド二一六

日會代議員投票再調査

更に委員會に於て善後策を講ぜん

日本人會本年度代議員投票中に不正あり開票調査等に手落ち欠陥ありと傳えらるゝや日會にては捨て置き難き事に思ひ廿二日午後直ちに役員會を開き種々相談の結果遂に調査部をして該投票の再調査を爲さしめ更らに來る金曜日夜日會委員會を開きて之れが善後策を講ぜしむることとなれり

▲調査部再調査　依囑されたる調査部にては部長竹岡氏を初め部員福田、津田、妹尾及び助手林等の諸氏発集先づ投票者の資格を調査する爲め一々日會々員名簿と投票者とを照合し猶ほ無記名なるもの如何はしきものは之れを除去する等努めたるが何分多數とて其手數面倒一通りならず十二時前に到るも是れを完結する能はざりき一例を擧ぐれば昨夜の調査のみにても同人(投票者)にして二枚以上の投票を爲せる者十四人計りあり其他無効と看做さるゝもの其數尠からず其間違ひの原因何れにあるにもせよ事實は一驚を禁ずる能はざらしめたり

▲委員會の善後策　調査部の報告ふ基き其曲直を裁決し最も公平に其善後策を講ずるは委員會の任なるが問題が問題丈けに完に骨の折るゝ事なるべく要は姑息を許さず日會の信威の爲め更らに批難を蒙らざるよう注意して遺憾なき方法を取るべしいふ

櫻府通信　廿四日

◉加州展覽會開設

千九百十四年以來パナマ大博開催の現山の下に中絶したるスタートフェヤは來九月二日より九三日まで一週間フェヤグラウンドに擧行する豫定にて當市商業會議所會頭スケルトン氏及び投長としてブルナー、マアテン、ポプレチト、シボハン、マクドナルド、ガロウエー、ナザン、デイ、ハンター、バトラー、ソリバン、デビス、コンナーフイリツプレンプソン等の諸氏を選定したるが當年は各役員全力を注ぎ全州の農工業家を勸誘して出品せしめ盛大ならしむ可く靈犀すべしと

◉櫻府　二週間來冷氣甚だしく特に火曜日の如きは寒さに堪ねず夏服を冬着に換える程になりたるが午後二時俄に一天曇りて雷鳴さへあり颯と北風に霰降りたるが農蔬物の被害は免かれざるも殊にチエリーの遭害は少なからざるべく午前より山丘一帶は降雪ありたりと

和洋雜貨
トランク
シユーケース
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七三一

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

かきもち
はじきまめ
あられ類一切
製造卸賣
多少に不拘御注文願上候
晩市バウエル街五三七
電話ハイ一三八八
大森定次郎

晩香坡
齒科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街二五二(六號室)
谷内齒科醫院
電話シーモア一七三九オ

東カドバ街四一六
中島齒科醫院
電話ハイランド二九一

バウエル街三九一(三、四、五號室)
河邊齒科醫院
電話シーモア三九二一

葬式一切取扱
ホーマー街五三一
グリーンエン
ドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St. City Phones 340

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
ホテル　ウオールド
(電話シーモア三七八八)
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

精撰極上
風味良好
京都名産
特別仕入
新拵摸様
●新荷着廣告
大粒白米
江州新澤庵
すぐき漬
茄子糟漬
陶器類一切
右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候
尚電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候
雜貨食料品商
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話ハイランド三三七

清酒聯合販賣
菊正宗
櫻正宗
忠勇
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三一
電話シーモア六六三三

値段協定
謹啓四方各位の御愛顧奉感謝候　陳者弊店等今般互に協定の上連絡致し規定の方針に從ひ營業可仕候間何卒倍舊の御引立偏に奉願上候　敬具

規定要綱
●販賣價格を協定して嚴守し連絡販賣を成す事
●掛代金に對し共通の方針を取り連絡を保つ事
●相互の營業を保護すべく一致の行動を成す事
猶今回土田商店より清酒一切を弊店等へ引受け申候に付ては下記の清酒兩店に於て同一値段を以て發賣可仕候間御用命の程願上候

旭白鶴
眞鶴
金露

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲鐵道仕事が澤山あります▼
至急御申込下さい
晩市バウエル街三六二
日加用達株式會社
(電話シーモア八三九)
日本行滊船切符取次
大阪商船とシーピー滊船の兩會社の取次を致します

金物類臺所用品キヤムプ用一切
ストーブ各種大勉强にて販賣仕候
晩市バウエル街二三〇
電話シー八七四六
關根金物店

いなりすし
御壽司
ちらしどもく
氷
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン網及綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
ジヨン
エス
テイト
電話シーモア五五五

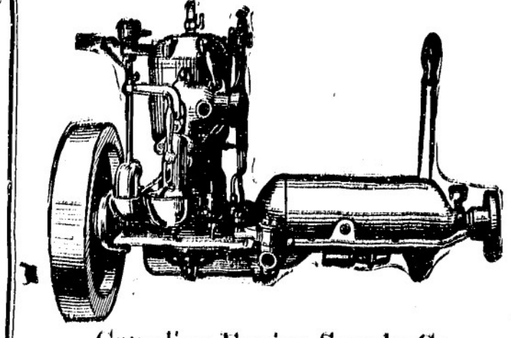
製造元
クロフチード
エンドスチユアート
日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西(スタングス街五七
支店(タウドワードより二軒東)
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
支店
電話シーモア六四一〇

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

ドライグッツ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

日本行ビクトリア出帆廣告
阿波丸　五月三十日午後
靜岡丸　六月九日午後
鎌倉丸　六月廿七日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は跳れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店
C. Gardner Johnson Co.
めきしこ丸　六月十六日午後
しかご丸　六月廿三日午後
かなだ丸　七月七日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
晩市美府間滊船切符贈呈
切符取次店
晩市　桧伏頓
安野商會
大出竹二郎
日加貯蓄會社
日加用達會社
美府　永野商會


Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
漁者諸君
弊商會は總てのタイズの下記を弊店に陳列して居ます
フエロー。オネスト、クレー。ラアムブ。スクーリンク
其他ウイザード、マグネトー、コイル、プロペラー等
總て廉價にて販賣
晩市グランビル街三〇六
加奈陀
エンジン用達商會

元祖
朝日
精米所
質搗
致